

KFV

Cerraduras multipunto accionadas por llave

BS 2100

BS 2800

A 1100

A 1800

Window systems

Door systems

Comfort systems

CONTENIDO

1	INTRODUCCIÓN.....	4
1.1	Fabricante y servicio.....	4
1.2	Destinatarios de esta documentación.....	4
1.3	Uso adecuado	4
1.4	Cierre y herrajes.....	4
1.5	Uso no adecuado	4
1.6	Instrucciones de mantenimiento	4
1.7	Medidas	4
1.8	Símbolos utilizados	4
1.9	Eliminación adecuada	4
2	SEGURIDAD	5
2.1	Causas de daños.....	5
3	VARIANTES Y COMPONENTES	7
4	USO	8
4.1	Componentes de cierre.....	8
4.1.1	Funcionamiento del picaporte	8
4.1.2	Funcionamiento del pestillo de la cerradura principal y del bulón.....	10
5	FALLOS EN EL FUNCIONAMIENTO	13
6	LIMPIEZA Y CUIDADO.....	15

1 Introducción

Lea estas instrucciones de uso en su totalidad antes de utilizar las cerraduras multipunto.

Siga las indicaciones de uso descritas para el uso seguro de las cerraduras multipunto BS 2100 y BS 2800 y así evitará errores en el funcionamiento o daños. Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo 2 “Seguridad” para evitar peligros para las personas o daños.

1.1 Fabricante y servicio

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Una empresa del GRUPO SIEGENIA
Siemensstraße 10
42551 Velbert
Tel.: +49 2051 278-0
Fax: +49 2051 278-167
Email: info@kfv.de

En caso de reclamación o de servicio técnico, diríjase a su distribuidor.

1.2 Destinatarios de esta documentación

Estas instrucciones están dirigidas a los usuarios finales.

1.3 Uso adecuado

- La cerradura multipunto es adecuada para el uso en puertas de una y dos hojas en edificios fijos.
- La cerradura multipunto sólo debe utilizarse en puertas bien montadas desde un punto de vista técnico.
- La geometría de la puerta debe permitir el uso de la cerradura multipunto.

1.4 Cierre y herrajes

- No se permite una reparación de la cerradura multipunto. En caso de daños, la cerradura multipunto debe ser reparada o sustituida por KFV o por una empresa especializada.
- Utilizar exclusivamente piezas de marco KFV.

1.5 Uso no adecuado

- La cerradura multipunto no deberá ser utilizada para puertas de emergencia.
- La cerradura multipunto no deberá ser utilizada en puertas para espacios húmedos o espacios con sustancias agresivas en el aire, que favorezcan la corrosión.
- No se deben introducir objetos y/o materiales extraños, que dificulten o impidan el uso adecuado, en el área de apertura, el sistema de cierre o en las contrachapas.

- La cerradura multipunto no debe ser manipulada y/o modificada.

1.6 Instrucciones de mantenimiento

- Compruebe una vez al año el funcionamiento correcto de todas las piezas móviles.
- Si constata averías o desperfectos, entonces póngase en contacto con su distribuidor.

1.7 Medidas

Todas las medidas se indican en mm.

1.8 Símbolos utilizados

En este documento se utilizan los siguientes pictogramas:

	Información
	No emplear fuerza mecánica
	Continuar leyendo en el lugar correspondiente de las instrucciones

Otras representaciones

Los caracteres en estas instrucciones tienen el siguiente significado:

- Los textos, que siguen esta marca, son enumeraciones.
 - Los textos, que siguen esta marca, son enumeraciones subordinadas.
- Los textos, que siguen esta marca, son indicaciones de actuación, que deben ser realizadas en la secuencia prescrita.

Referencias cruzadas

- “ ” Una referencia cruzada en solitario se encuentra entre comillas.
- () Una referencia cruzada dentro del texto se encuentra entre paréntesis.

1.9 Eliminación adecuada

- La cerradura multipunto y las piezas de accesorio disponibles opcionalmente no se deben desechar con la basura doméstica. Tener en cuenta las disposiciones locales y nacionales en vigor.
- El embalaje está compuesto por materias primas renovables y puede ser entregado al punto local de recogida de papel usado.

2 Seguridad

Leer atentamente las siguientes indicaciones de advertencia antes de manipular la cerradura multipunto. Éstas sirven para su seguridad y para evitar riesgos, lesiones y daños materiales. Tener en cuenta todas las indicaciones de advertencia.



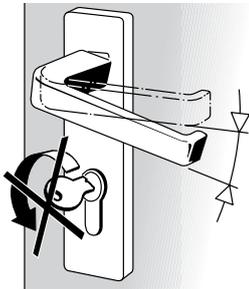
Información

Esta señal llama la atención sobre las particularidades y caracteriza hechos que requieren una mayor atención.

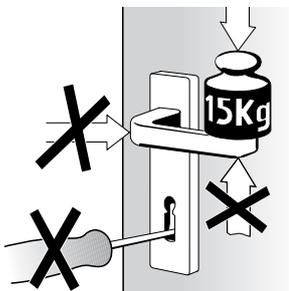
2.1 Causas de daños



No se debe accionar simultáneamente la manilla y la llave.



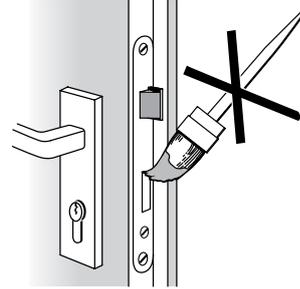
Presionar la manilla sólo en el sentido de giro. En la manilla sólo se puede ejercer una fuerza de como máx. 150 N. La cerradura multipunto sólo debe cerrarse con la llave correspondiente.



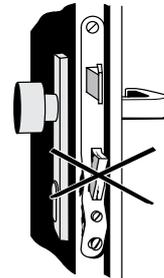
No utilizar las piezas de cierre para mantener abierta la puerta



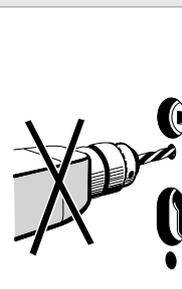
No aplicarles barniz



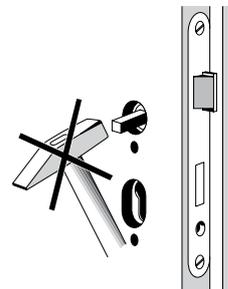
La cerradura multipunto deberá ser sustituida si aparecen signos visibles de que ha sido forzada.



No perforar la hoja si la cerradura multipunto está montada.



El cuadradillo de la manilla no deberá ser introducido en el alojamiento aplicando fuerza.

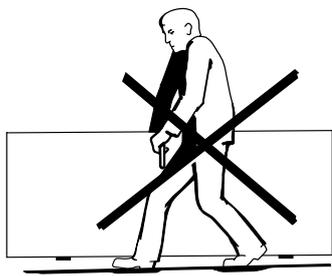


KFV – Instrucciones de uso

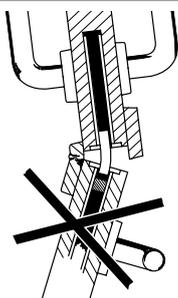
Cerraduras multipunto accionadas por llave, BS 2100, BS 2800, A 1100, A 1800



La hoja no debe transportarse sujeta por la manilla.

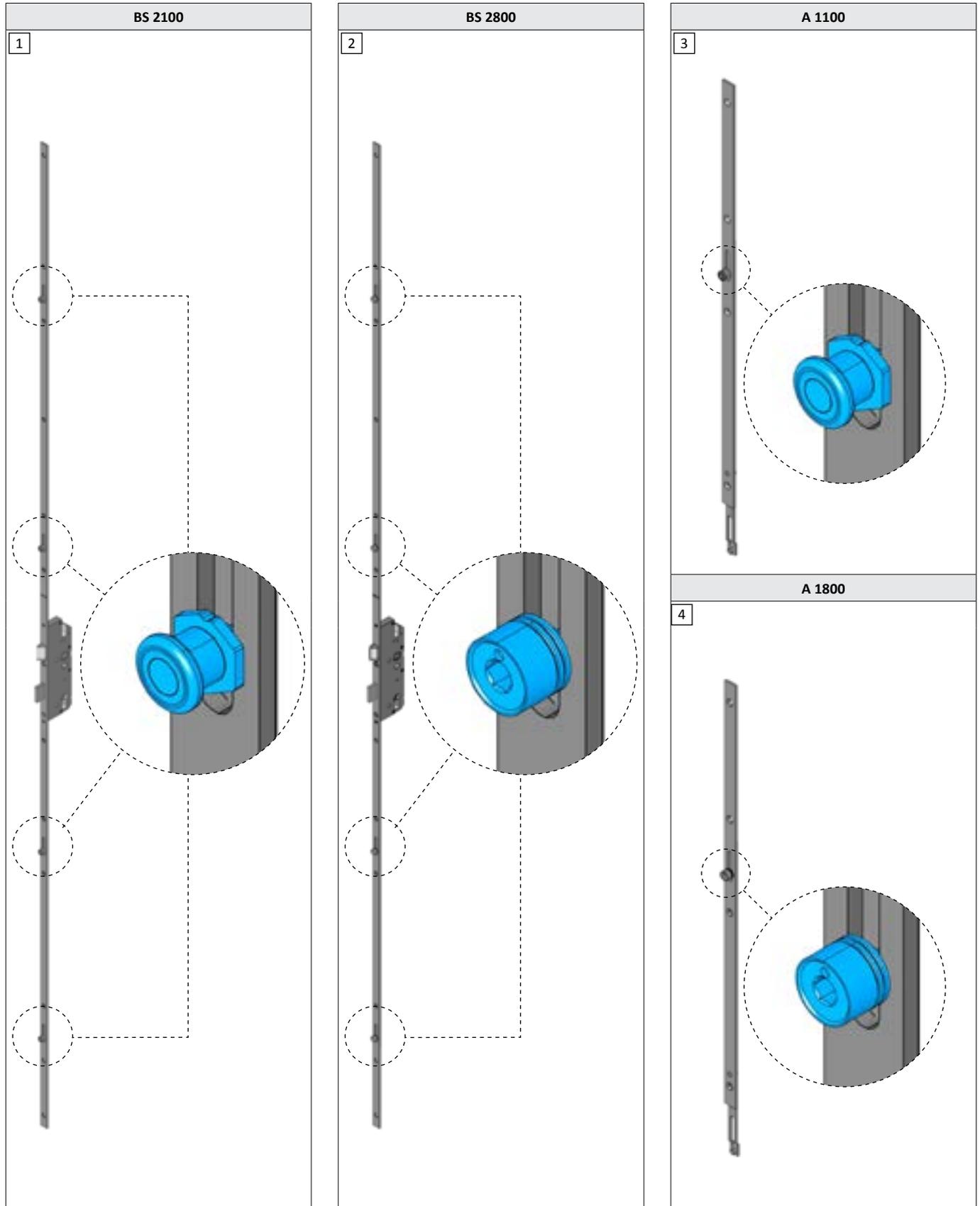


Las puertas de dos hojas no se deben forzar sobre la hoja fija.



3 Variantes y componentes

La cerradura multipunto se puede adquirir en dos variantes, con bulón seta confort [1] o con bulón giratorio [2]. Para la prolongación de las cerraduras multipunto, éstas se pueden montar con un prolongador [3] o [4] con una pieza de cierre adicional.



4 Uso



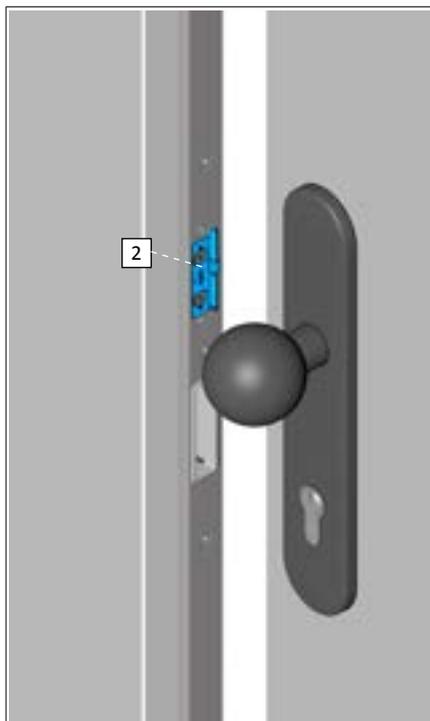
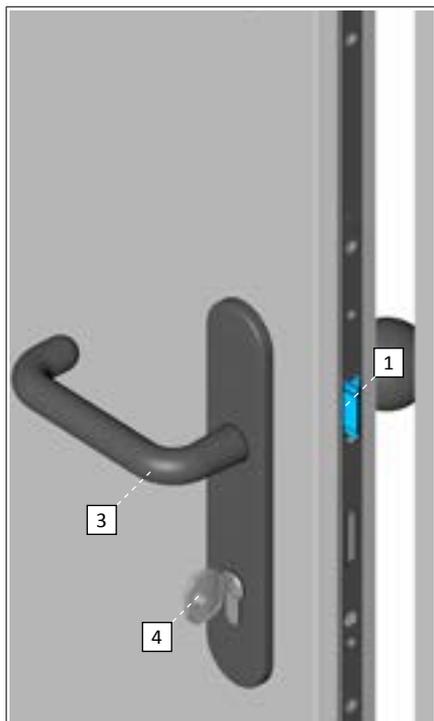
Los pasos de funcionamiento descritos a continuación se ilustran con representaciones esquemáticas. Para una mejor comprensión de las funciones se ha renunciado al así llamado galce (el saliente escalonado) en el lado del marco. Así se garantiza una comprensión de las operaciones de cierre con la puerta cerrada.



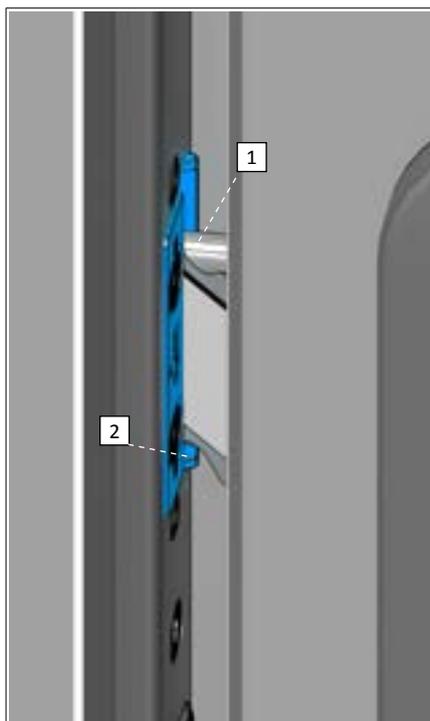
No accionar nunca al mismo tiempo la llave y la manilla.

4.1 Componentes de cierre

4.1.1 Funcionamiento del picaporte



El picaporte [1] sirve para mantener la puerta cerrada cuando se encuentra desbloqueada. El picaporte se encaja en la pieza AT [2] con la puerta cerrada. Para abrir la puerta se presiona la manilla [3] o se gira la llave [4] hasta el tope, en dirección de desbloqueo.

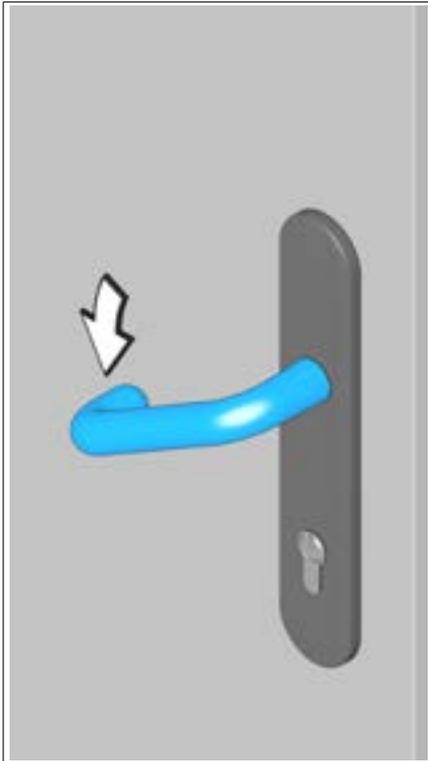


Cerrar la puerta

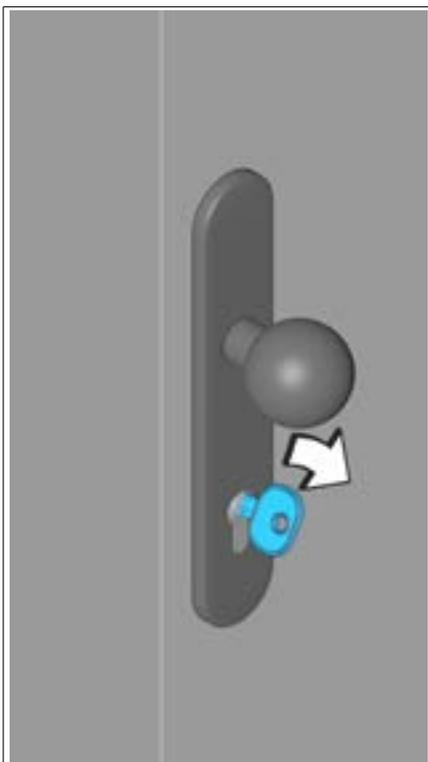
- Presionar o empujar la puerta para cerrarla.

Durante la operación de cierre, el picaporte [1] se desplaza hacia adentro sobre su lado inclinado, al contactar con el tope [2].

Si la puerta está cerrada, el picaporte salta tras el tope en el marco de la puerta y la mantiene cerrada.

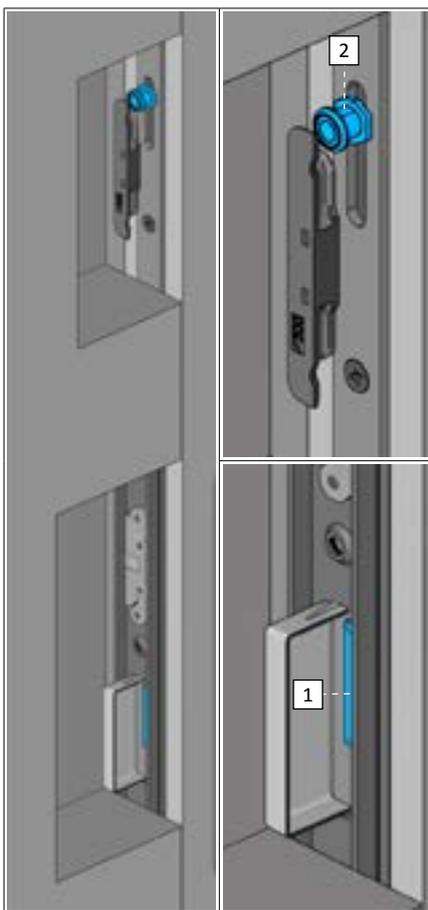
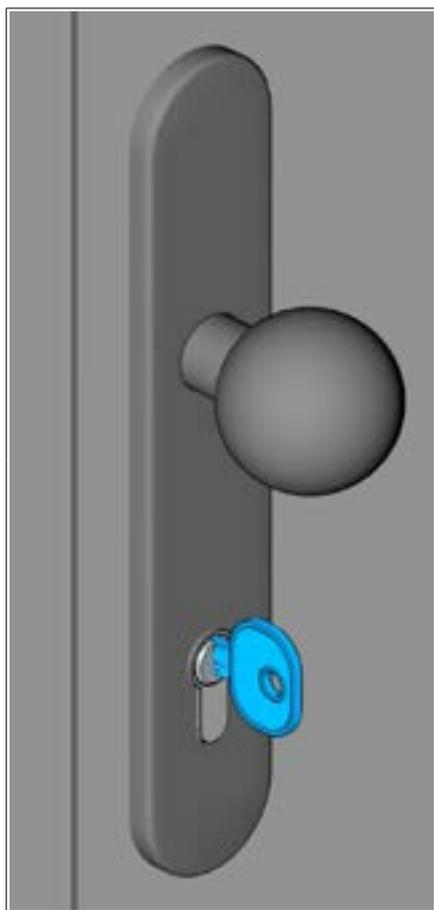


► Presionar la manilla o girar la llave hasta el tope en la dirección de desbloqueo.

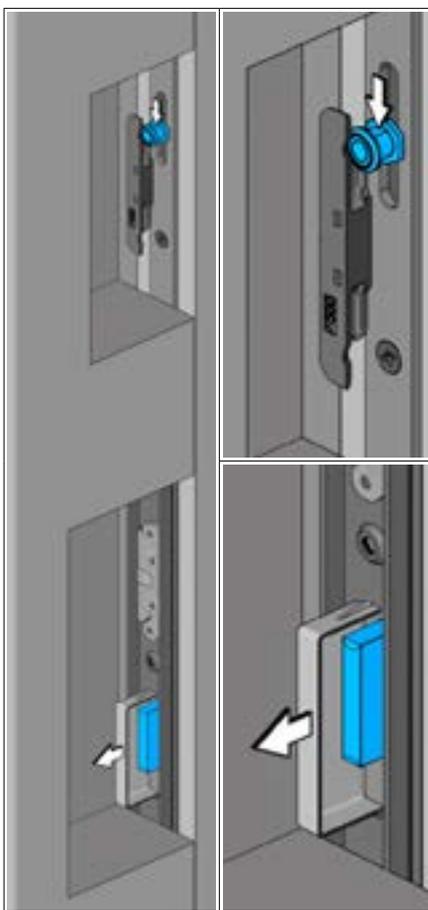
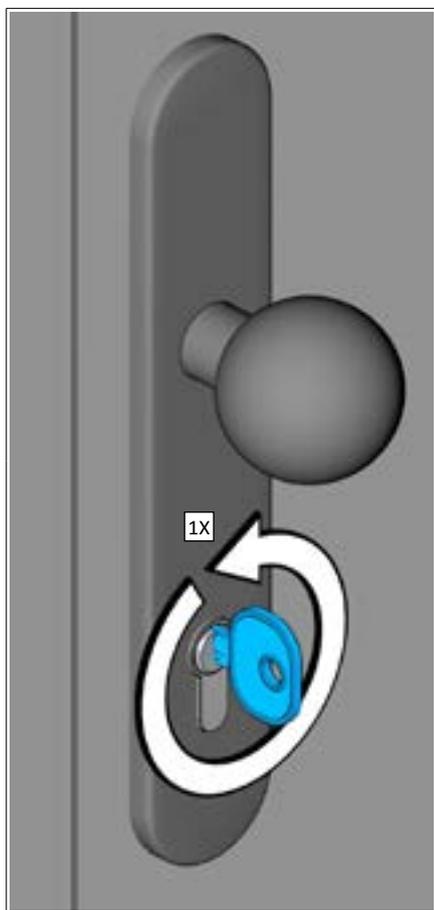


El picaporte se retrae y desbloquea la puerta.

4.1.2 Funcionamiento del pestillo de la cerradura principal y del bulón



- ▶ Cerrar la puerta.
- El picaporte encaja en el tope.
- El pestillo de la cerradura principal [1] y el bulón [2] se encuentran en posición desbloqueada.



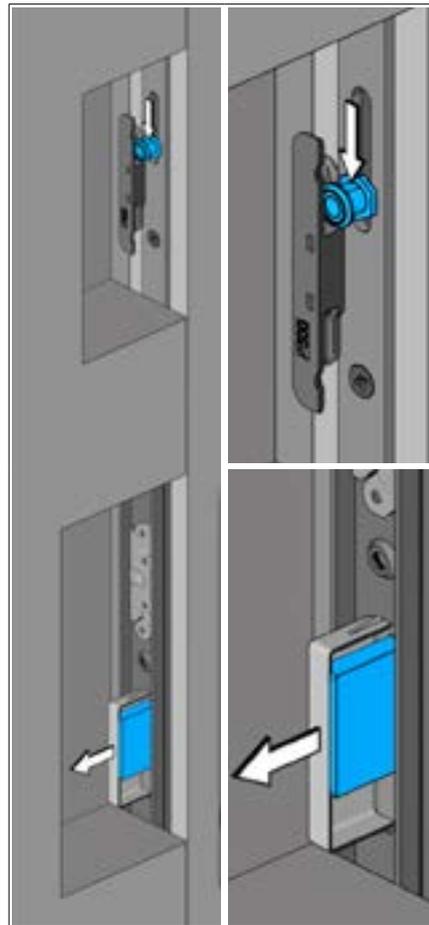
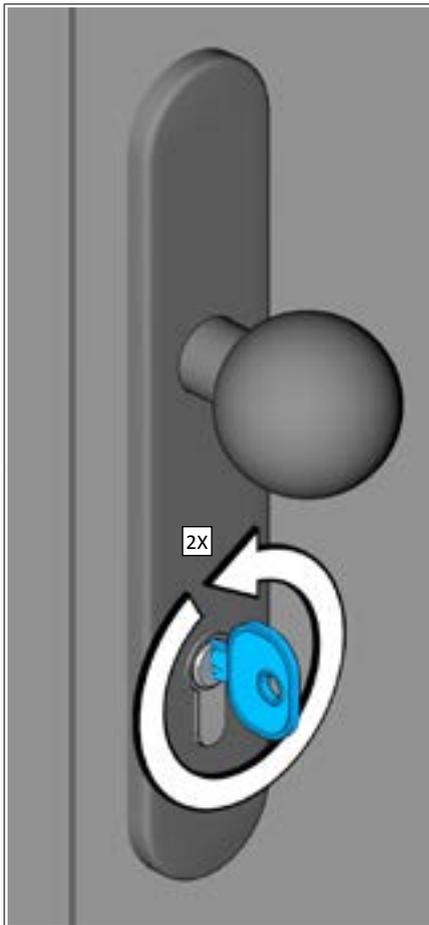
Bloquear con una vuelta de llave

- ▶ Girar una vuelta la llave hacia la dirección de desbloqueo.

El pestillo de la cerradura principal y los bulones se desplazan la mitad del recorrido en posición de cierre.



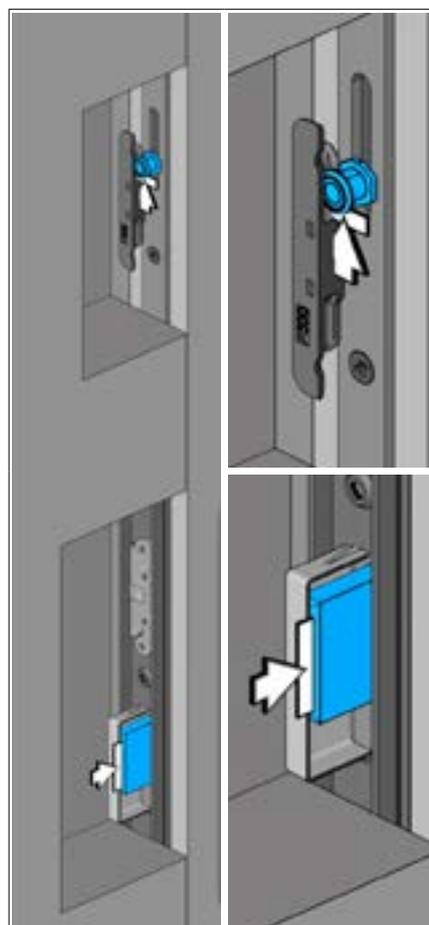
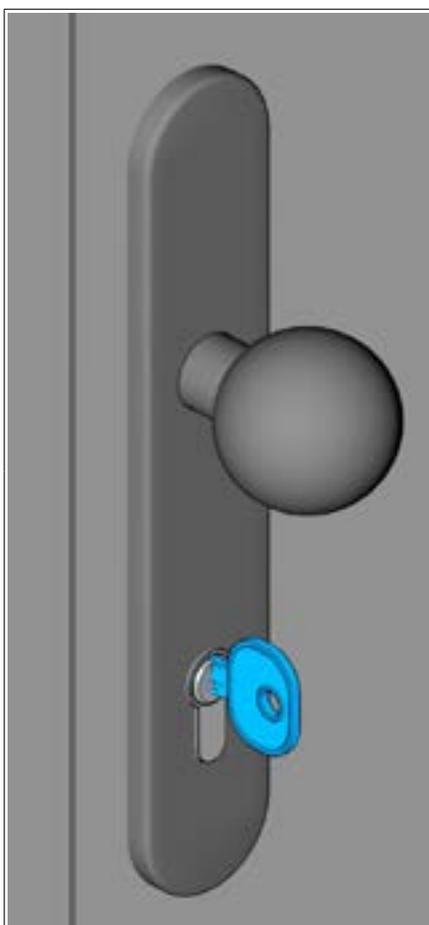
¡En esta posición, la puerta todavía no está del todo bloqueada!



Bloquear con dos vueltas de llave

- ▶ Girar la llave dos vueltas en dirección de cierre.
- El pestillo de la cerradura principal se desliza del todo hacia afuera.
- Los bulones se introducen completamente en las piezas del marco, para ello la hoja de la puerta se mueve lateralmente hacia la junta.

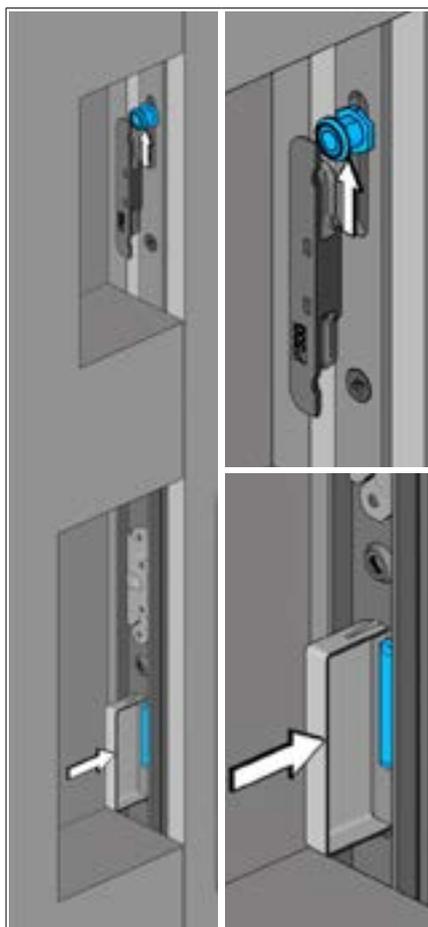
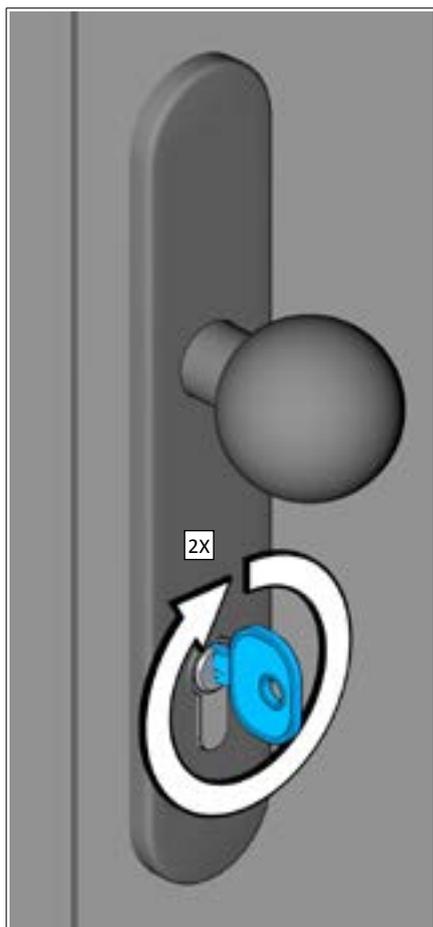
 Girar siempre 2 veces la llave al bloquear la puerta. Sólo entonces el pestillo de la cerradura principal y el bulón se desplazarán del todo hacia la posición de cierre.



Dispositivo de seguridad de contrapresión

El dispositivo de seguridad de contrapresión es una protección anti-efracción. Éste impide que las piezas de cierre retrocedan.

 El dispositivo de seguridad de contrapresión se activa sólo tras el cierre con dos vueltas de llave.



Desbloquear

- ▶ Girar la llave dos vueltas en la dirección de desbloqueo.
- El pestillo de la cerradura principal se introduce completamente en la cerradura principal.
- Los bulones salen completamente de las piezas del marco.
- ▶ Presionar la manilla o girar la llave hasta el tope en dirección de desbloqueo y abrir la puerta.

5 Fallos en el funcionamiento



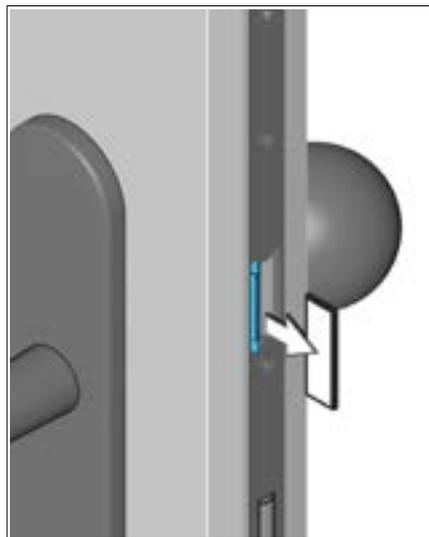
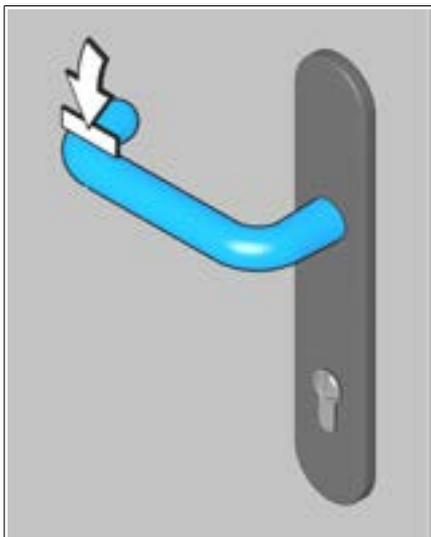
No se permite una reparación de la cerradura multipunto. En caso de daños o de fallos en el funcionamiento, la cerradura multipunto debe ser reparada o sustituida por KFV o por una empresa especializada.

Póngase en contacto con su socio distribuidor.

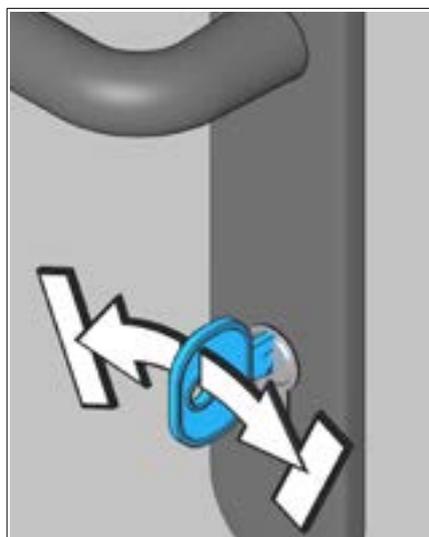
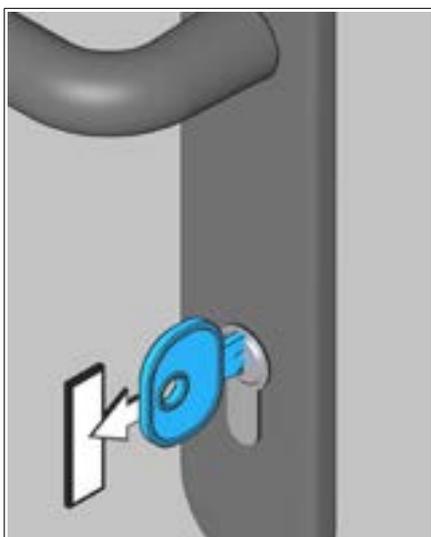


Manilla

- La manilla no vuelve automáticamente hacia la posición de salida.

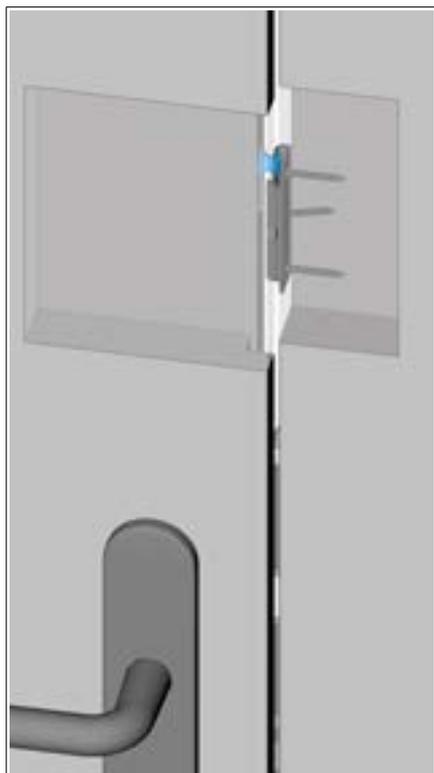


- La manilla y/o el picaporte se mueven con dificultad.



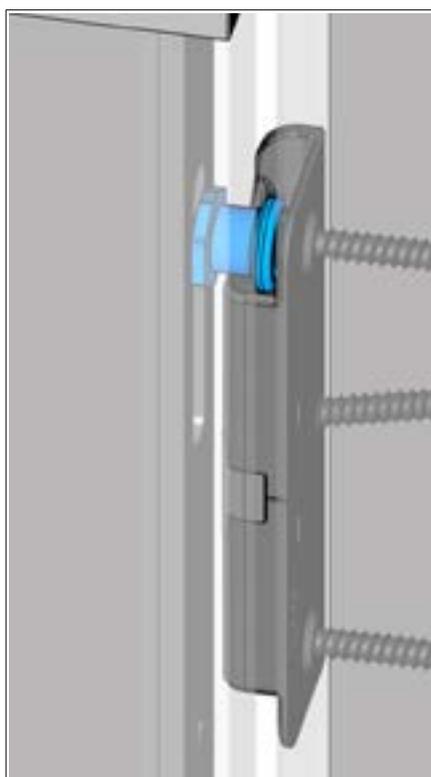
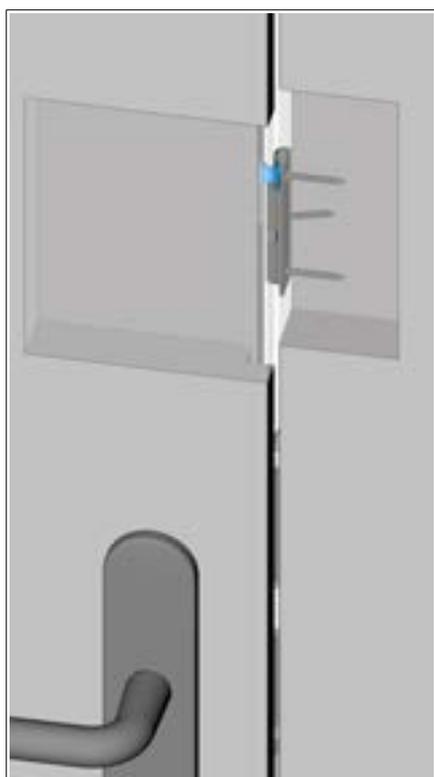
Sacar la llave

- No se puede sacar la llave.



Bulón

En posición desbloqueada, los bulones deben disponer de una distancia suficiente con respecto al borde de entrada de la pieza del marco para no tocarlo al abrir o cerrar la puerta.



Con el paso del tiempo, puede suceder que la hoja de la puerta descienda o que la distancia de cierre de los bulones se reduzca debido a la holgura en el sistema mecánico.

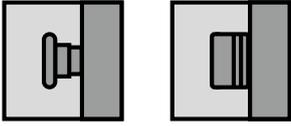
Si observa que los bulones tocan el borde de entrada de la pieza del marco al abrir o cerrar la puerta, informe inmediatamente a su distribuidor.



Si los bulones no salen del todo de las piezas del marco al desbloquear la puerta, entonces existe el peligro de que ésta ya no se pueda abrir.

6 Limpieza y cuidado

Para cerraduras multipunto KFV de las series BS 2100, BS 2800



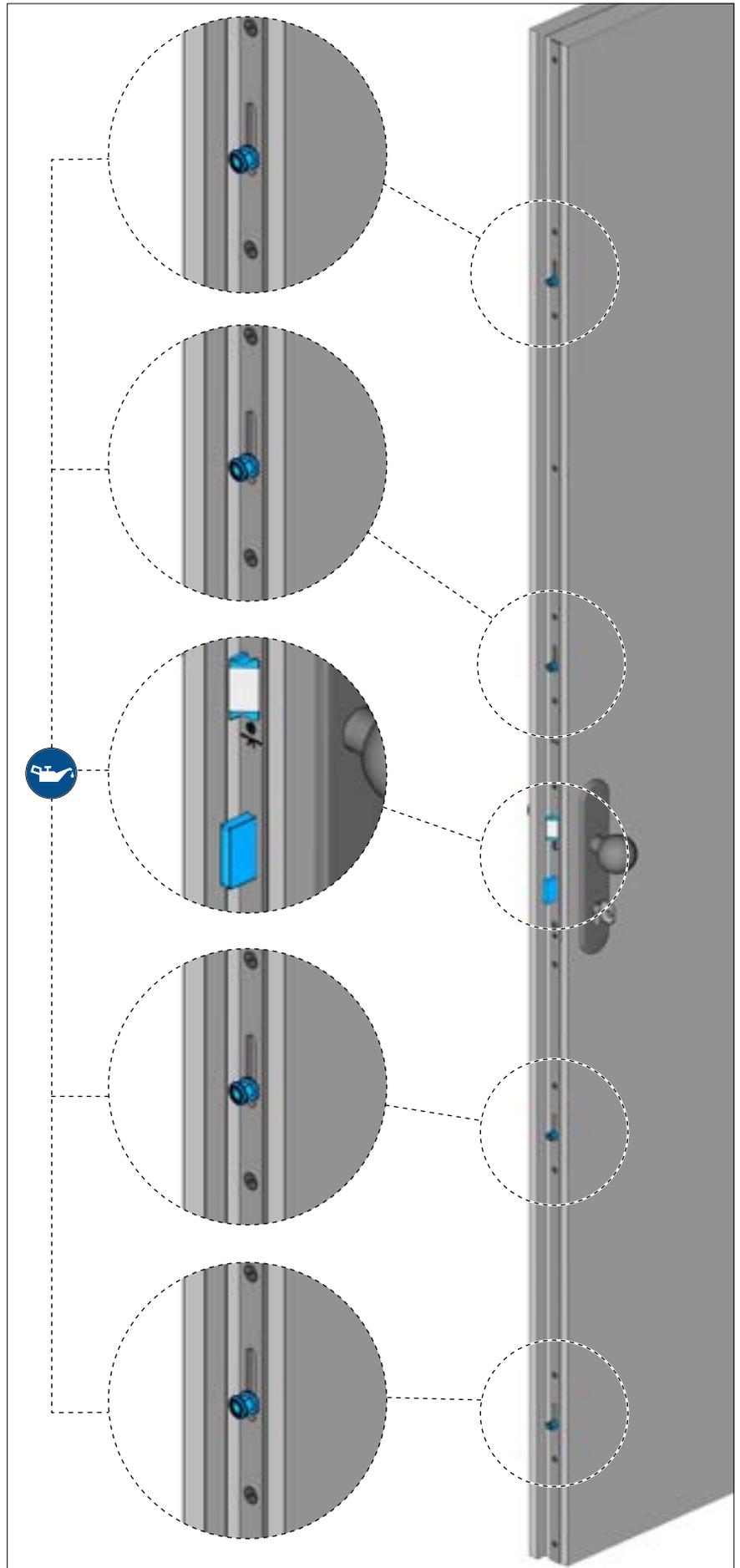
Todos los componentes de la cerradura multipunto han sido equipados con una lubricación de larga duración y por eso no necesitan mantenimiento.

Si a pesar de ello se necesitara una lubricación de las piezas de cierre, utilice exclusivamente grasa de pulverización.

No use ningún lubricante con disolvente o con contenido de resina.

Limpieza

- Utilice un paño suave para la limpieza.
- No use productos de limpieza agresivos o que contengan disolventes.



www.siegenia.com



SIEGENIA[®]
brings spaces to life